

Compte-rendu synthétique
Mise en œuvre d'un service de gestion des Terminologies
Atelier institutionnels
V1.0.1

I. Identification

Date de création:	16/07/2018		
Objet :	Atelier de travail ayant pour objectifs de : <ul style="list-style-type: none"> - présenter le projet de mise en place d'un service de gestion des Terminologies ; - recueillir le besoins des participants concernant ce service. 		
Classification :	Non sensible externe		
Participants :	LIOT	Pierre	HAS
	MESSIAEN	Claude	APHP, BNDMR
	BASCARANE	Lydia	APHP
	JAUFFRET	Frédéric	APHP
	DESGRIPPES	Florent	ASIP Santé (PML)
	BRIAND	Yann	ASIP Santé (PML)
	ROUVIERE	Charlotte	ASIP Santé (PML)
	MINKOUA	Armel	AMOA PML (PwC)
	BRIOIS	Sébastien	AMOA PML (Acsantis)

Documents de référence

--

II. Restitution	Auteur/Emetteur :	Date de réunion :

II.1 Relevé d'Informations, de Décisions et d'Actions (RIDA)

1	I	<p>Déclaration d'absence de conflit d'intérêts</p>	<p>L'objectif de l'atelier est de recueillir les besoins des participants (institutionnels) qui seront des futurs utilisateurs du service de gestion des Terminologies. La mise en place de ce service fera l'objet d'un appel d'offres pour son outillage. Les participants à cet atelier ne pourront donc pas répondre à l'appel d'offres. L'ASIP Santé demande donc aux participants de signer une déclaration d'absence de conflit d'intérêts en début de réunion.</p> <p>Monsieur LIOT mentionne que la HAS n'a pas l'intention de répondre à l'appel d'offres.</p> <p>L'ensemble des participants à l'atelier ainsi que les organisateurs (ASIP Santé, PwC et Acsantis) ont signé la déclaration.</p>
2	I	<p>Introduction et tour de table</p>	<p>Une présentation rapide de l'ordre du jour est faite. Un tour de table permet ensuite aux participants de présenter leurs fonctions, leurs usages actuels des Terminologies ainsi que leurs principales attentes pour cet atelier :</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Pierre LIOT : <ul style="list-style-type: none"> ○ Fonction : Chef de projet sur les certifications de logiciels à la HAS. Monsieur LIOT représente la HAS sur la partie aide à la décision et certification des logiciels métiers (partie concernant également la production de certaines Terminologies). Monsieur LIOT propose une rencontre avec les équipes de la HAS faisant usage des Terminologies dans un second temps ; ○ Usage des Terminologies : Les Terminologies utilisées concernent principalement les Terminologies liées au domaine du médicament (ex : LOINC etc.) ; ○ Attentes sur l'atelier : Pouvoir échanger sur le projet SMT et ses objectifs.

II.1 Relevé d'Informations, de Décisions et d'Actions (RIDA)

3	I	Introduction et tour de table	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Frédéric JAUFFRET : <ul style="list-style-type: none"> ○ Fonction : Chef d'équipe au sein du département WIND de l'APHP, intervenant sur les problématiques liées aux référentiels ; ○ Usage des Terminologies : Les référentiels dont s'occupe l'équipe dans laquelle intervient Monsieur JAUFFRET concernent l'offre de soins et l'alimentation du SIC de l'APHP (ORBIS). Monsieur JAUFFRET mentionne qu'un certain nombre de projets menés par utilisent des Terminologies (ex : utilisation des jeux de valeurs du circuit de biologie, interfaçage avec le ROR Ile-de-France...) ou mettent à disposition des données de l'APHP (projet d'Open data). L'APHP utilise des Terminologies « standards » (ex : CCAM etc.). 12 projets sont consommateurs ou producteurs de Terminologies au sein de l'APHP (chaque projet correspondant à l'un des objectifs du schéma directeur de l'APHP) ; ○ Attentes sur l'atelier : Pouvoir échanger sur l'existant en termes de diffusion et gestion de Terminologies en vue d'améliorer la mise à disposition des Terminologies au sein de l'APHP.
4	I	Introduction et tour de table	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Lydia BASCARANE : <ul style="list-style-type: none"> ○ Fonction : Membre de l'équipe de Monsieur JAUFFRET, ancienne consultante de MONDECA ; ○ Usage des Terminologies : l'APHP utilise plusieurs Terminologies. Madame BASCARANE met en avant les difficultés rencontrées dans la diffusion de Terminologies notamment dans le cas où des erreurs auraient été répertoriées dans l'une d'entre elles (cas par exemple de l'ARIHM). Madame BASCARANE remonte donc le besoin d'avoir un interlocuteur fiable: <ul style="list-style-type: none"> ▪ vers lequel s'adresser en cas de problème ; ▪ pour obtenir des conseils sur les Terminologies ainsi que leur contenu. ○ Attentes sur l'atelier : Echanger et mutualiser les connaissances concernant la gestion et la diffusion de Terminologies.

II.1 Relevé d'Informations, de Décisions et d'Actions (RIDA)

5	I	<p>Introduction et tour de table</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Claude MESSIAEN : <ul style="list-style-type: none"> ○ Fonction : Département WIND de l'APHP, intervenant sur les problématiques liées aux maladies rares ; ○ Usage des Terminologies : Consommation de Terminologies en vue de la mise à disposition de celles-ci et l'alimentation de bases de données. Les Terminologies utilisées sont des Terminologies telles qu'ORPHANET, HPO, les jeux de valeurs spécifiques aux maladies rares ainsi que des Terminologies liées aux coordonnées géographiques (BAN, IGN ou INSEE) ; ○ Attentes sur l'atelier : Echanger sur la mise en place du serveur et la mise à disposition des Terminologies visées. <p>Ce tour table permet également de faire ressortir des problématiques propres à l'utilisation et la mise à disposition des Terminologies liées aux coordonnées géographiques (cas de Terminologies pays et langues de l'ISO par exemple qui sont payantes).</p>
---	---	---	---

II.1 Relevé d'Informations, de Décisions et d'Actions (RIDA)

6	I Contexte du projet	<p>L'ASIP Santé a mené entre 2015 et 2018 une étude sur les terminologies de référence dans le secteur santé social. Cette étude a permis de :</p> <ul style="list-style-type: none"> - réaliser l'inventaire des Terminologies¹ disponibles dans le secteur santé social (http://esante.gouv.fr/sites/default/files/asip_etude_terminologies_phase_1.pdf) ; - recueillir le besoins des acteurs (http://esante.gouv.fr/sites/default/files/asset/document/20150504_etude_terminos_phase2_diagnostic.pdf) ; - établir un certain nombre de constats sur la gouvernance et la distribution de ces Terminologie (http://esante.gouv.fr/sites/default/files/asset/document/etude_terminos_phase3_v1.1.pdf): - élaborer des recommandations quant à la gestion et la diffusion des Terminologies (publication à venir) : <ul style="list-style-type: none"> ○ Mettre en place la gouvernance des Terminologies ; ○ Installer un serveur multi-terminologies ; ○ Mettre en place une maîtrise d'ouvrage nationale des Terminologies. <p>Le troisième comité de pilotage de l'étude a désigné le 10 avril 2018 l'ASIP Santé maîtrise d'ouvrage nationale des Terminologies du secteur santé-social (CR transmis le 24/04/2018 par Philippe Cirre, DSSIS). L'ASIP Santé portera cette maîtrise d'ouvrage, qu'elle a nommé Centre de Gestion des Terminologies de Santé. Ce centre s'appuiera sur un serveur multi-terminologies.</p> <p>Les trois objectifs du projet de mise en place d'un service de gestion de terminologies sont donc :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Acquérir un serveur multi-terminologies (SMT) ; 2. Diffuser les Terminologies ; 3. Développer une offre de service à destination des utilisateurs des ressources sémantiques, en lien avec le Centre de Gestion des Terminologies de Santé (CGTS).
---	--------------------------------	---

¹ Par soucis de simplification, le terme Terminologie désigne indistinctement l'ensemble des ressources sémantiques : « terminologie », « nomenclature », « thesaurus », « jeu de valeurs », « ontologie », etc.

II.1 Relevé d'Informations, de Décisions et d'Actions (RIDA)

7	I	<p>Mise en œuvre du service</p>	<p>Les participants indiquent être en phase avec le projet de l'ASIP Santé concernant :</p> <ul style="list-style-type: none"> - L'intégration progressive des Terminologies dans le SMT ; - La mise à disposition de fonctionnalités enrichies de manière progressive.
8	I	<p>Echange et recueil des besoins</p>	<p>Le service de gestion des Terminologies présentera les grandes fonctionnalités suivantes:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Une fonctionnalité de « publication des Terminologies » ; 2. Une fonctionnalité de « mise en relation des Terminologies » ; 3. Une fonctionnalité de « gestion des Terminologies ». <p>L'ASIP Santé souhaite recueillir le besoin des futurs utilisateurs sur deux thématiques :</p> <ul style="list-style-type: none"> - La mise à disposition des Terminologies : <ul style="list-style-type: none"> ○ Quels services sont attendus du service de gestion des Terminologies ? ○ Quelles Terminologies doivent être mises à disposition ? ○ Quels formats pour ces Terminologies ? - L'offre de services portée par le CGTS : <ul style="list-style-type: none"> ○ Quelles attentes en termes d'offre de services ?

II.1 Relevé d'Informations, de Décisions et d'Actions (RIDA)

9	I	<p>Mise à disposition des Terminologies : services attendus</p>	<p>Les services attendus par les participants à l'atelier sont les suivants:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Pouvoir gérer plusieurs versions d'une Terminologie et détecter d'éventuels écarts dans ces versions ; - Pouvoir contrôler l'intégrité d'une Terminologie ; - Avoir une historisation des données concernant les Terminologies et les données relatives à ces Terminologies ; - Permettre un alignement sémantique entre les différentes Terminologies ; - Traduire les différentes Terminologies mises à disposition et les documents affairant (ex : licences etc.) ; - Utiliser des APIs afin de permettre la récupération automatique de Terminologies à partir des UP ; - Notifier les évènements liés à une Terminologie (ex : modification d'un code etc.) ; - Permettre le signalement ou la remontée d'un problème lié à une Terminologie ; - Mettre à disposition un outil de navigation au travers du SMT permettant de faire des recherches approfondies dans le contenu du serveur via des filtres (ou une arborescence dynamique).
---	---	--	---

II.1 Relevé d'Informations, de Décisions et d'Actions (RIDA)

10	I	<p>Mise à disposition des Terminologies : terminologies attendus</p>	<p>Les besoins en Terminologies exprimés par les participants à l'atelier sont les suivants:</p> <p>1) Terminologies liées au domaine santé-social :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Orphanet - HPO - HGNC - CIM (toutes les versions) - NABM - SNOMED CT ou 3.5 - CCAM - ADICAP - LOINC - UCUM - CISP-2 - ATC - NIC - NOC - NANDA - NGAP - PATHLEX - RADLEX - ALD - NOS - GHM - GHS - MedDRA - Cladimed - Médicaments à désignation orpheline / Orphan Drugs <p>2) Autres Terminologies</p> <ul style="list-style-type: none"> - BAN - INSEE - ISO - Etc.
11	I	<p>Terminologies attendus</p>	<p>La HAS mentionne qu'il faut prendre en compte les deux versions de la Terminologie ATC (ATC et EphMRA).</p>

II.1 Relevé d'Informations, de Décisions et d'Actions (RIDA)

12	I	Terminologies attendus	L'APHP mentionne que l'ASIP Santé et le CGTS devront se rapprocher de l'Association Cladimed en vue de mettre à disposition la Terminologie Cladimed.
13	I	Terminologies attendus	<p>L'APHP signale que des écarts existent entre les données présentes dans ORBIS concernant les spécialités de consultation des praticiens hospitaliers et celles présentes dans le ROR ("cardiologie pédiatrique" par ex.).</p> <p>L'ASIP Santé signale qu'il faut que l'APHP travaille avec le projet ROR ou le projet MOS/NOS (mos@sante.gouv.fr).</p> <p>La HAS participe à la réponse en rappelant qu'une Terminologie correspond à un cas d'usage, et qu'il y a aura par conséquent toujours des écarts entre une Terminologie couvrant les pratiques médicales et une Terminologie de facturation.</p>
14	I	Mise à disposition des Terminologies : formats attendus	<p>Les besoins en formats Terminologiques exprimés par les participants à l'atelier sont les suivants:</p> <ul style="list-style-type: none"> - CSV; - JSON; - RDF; - CTS-2; - FHIR. <p>Les besoins concernant la documentation fournie avec l'offre de services du CGTS exprimés par les participants à l'atelier sont les suivants:</p> <ul style="list-style-type: none"> - PDF ; - CSV.

II.1 Relevé d'Informations, de Décisions et d'Actions (RIDA)

15	I	Offre de services	<p>L'offre de services attendue par les participants à l'atelier est la suivante:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Mettre à disposition des utilisateurs une documentation détaillée concernant les Terminologies (disponible au format PDF ou CSV) ; - Mettre à disposition des utilisateurs du service de gestion des Terminologies un espace d'échange (ex : réseaux sociaux...) afin de permettre d'échanger sur l'utilisation du service et les Terminologies mises à disposition ; - Permettre aux utilisateurs de s'inscrire à des listes de diffusion ou autres afin d'être notifié quant aux événements liés à une Terminologie ; - Mettre à disposition une FAQ ou un Wiki sur l'utilisation du service. <p>La HAS rappelle que la mise en place du service technique SMT pose moins de problèmes que la mise en place de la gouvernance qui l'encadre (CGTS). Il est donc important de travailler parallèlement sur la mise en place du CGTS.</p>
16	I	CIM-10 et CIM-11	<p>La HAS signale que les formats actuels des deux terminologies CIM-10 et CIM-11 ne correspondent pas aux usages que la HAS fait de ces Terminologies. CIM-10 et CIM-11 doivent donc être mises et distribuées dans un format exploitable.</p> <p>L'ASIP Santé mentionne que le travail de formatage de la CIM-10 doit être fait avec l'ATIH et qu'il sera difficile d'avoir la CIM-10 au bon format dès le lancement du service.</p> <p>L'ASIP Santé explique aussi qu'elle s'est rapprochée du CepiDC et de l'ATIH pour travailler sur les formats de la CIM-11, sans résultat à ce jour.</p>
17	I	Conclusion	<p>Une page centralisée de publication des Terminologies a été mise en production par l'ASIP Santé à l'adresse suivante :</p> <p>http://esante.gouv.fr/terminologies/read/asipsante/metadatas/catalog/index.htm</p> <p>L'ASIP Santé se tient à disposition des participants pour toute question.</p>

III. Destinataires : Diffusion aux participants		
Nom / Prénom	Entité / Direction	Nature de la diffusion
LIOT Pierre	HAS	Avis / Validation
MESSIAEN Claude	APHP/BNDMR	Avis / Validation
BASCARANE Lydia	APHP	Avis / Validation
JAUFFRET Frédéric	APHP	Avis / Validation
DESGRIPPES Florent	ASIP (PML)	Avis / Validation
BRIAND Yann	ASIP (PML)	Avis / Validation
ROUVIERE Charlotte	ASIP (PML)	Avis / Validation
MINKOUA Armel	AMOA PML (PwC)	Avis / Validation
BRIOIS Sébastien	AMOA PML (Acsantis)	Avis / Validation
Thierry DART	ASIP (PML)	Avis / Validation
Nicole JANIN	ASIP (PML)	Information